

1843-09-24

SENDER

Wilhelmine Skovgaard

RECIPIENT

P.C. Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Veibye

Recipient's location:
København

Archive:
Mappe 10 nr. 21

TRANSCRIPTION

Til Hr. P C Skovgaard

Kjøbenhavn

Veibye d. 24de September 1843

Kjære Peter!

Først maa Du modtage min inderligste Tak saavel for din kjærlige Lykønskning til min fødselsdag, som for den nydelige skrivemappe, der fulgte med samme, og som har fornøiet mig meget. Dernæst takker jeg dig kjære Peter for hele dit rare Brev vis vigtigste Indhold jeg vil forsøge at besvare.

Den Mening Du ytrer, at Ophold i Kjøbenhavn ei vilde behage Moder, da troer jeg den i nogle Henseender kan være rigtig, endskjønt Livet i Kjøbenhavn sikkert vilde skjænke Moder mange Behageligheder som hun nu slet ikke kjænder til. At den samme Mening kunde gjælde mig, tør jeg ikke sige dig Noget imod, thi jeg indser tydeligt der kunde møde mig mange Bekymringer i Kjøbenhavn, som jeg nu aldeles ikke kjænder til, men ikke destomindre nærer jeg den samme Kjærlighed til Kjøbenhavn som forhen, skjøndt i en mere tilbage trængt Skikkelse. Den urolige Iver hvormed jeg ønskede at komme fra Veibye, behersker mig ikke mere, efter den bestemte afgjørelse af vore skjæbner, thi jeg indsaa Nødvendigheden af at jeg beflittede mig paa mere Kjærlighed og Interesse for mit Hjem, dersom jeg skulde blive omgængelig for Andre, og selv

●2●

skulde være tilfreds, tillige bestræber jeg mig for at være saa virksom som mulig, og at gavne med Raad og Daad saa Meget jeg kan (jeg har allerede erfaret de gode Følger af disse Forholdsregler) thi jeg er mere fornøiet og tilfreds end det i lang Tid har været Tilfældet. See dette kjære Peter er mine Forsætter og Bestræbelser for Fremtiden, det er vel Noget man i Almindelighed ikke fortæller til Andre, jeg havde ei heller gjort det dersom jeg ikke vidste du troede jeg var forknyt og bedrøvet, og dette kunde jeg ikke lide du skulde tænke naar det virkelig ikke var Tilfældet.

Det glædede mig meget Aldt det du fortalte mig om dine Stykkers Fremgang og hvad de skulde forestille thi jeg seer der af at du gode Peter har lagt Mærke til hvor megen Interesse jeg føler for Aldt Sligt, endskjønt jeg nok ved, jeg ikke forstaar mig Noget derpaa.

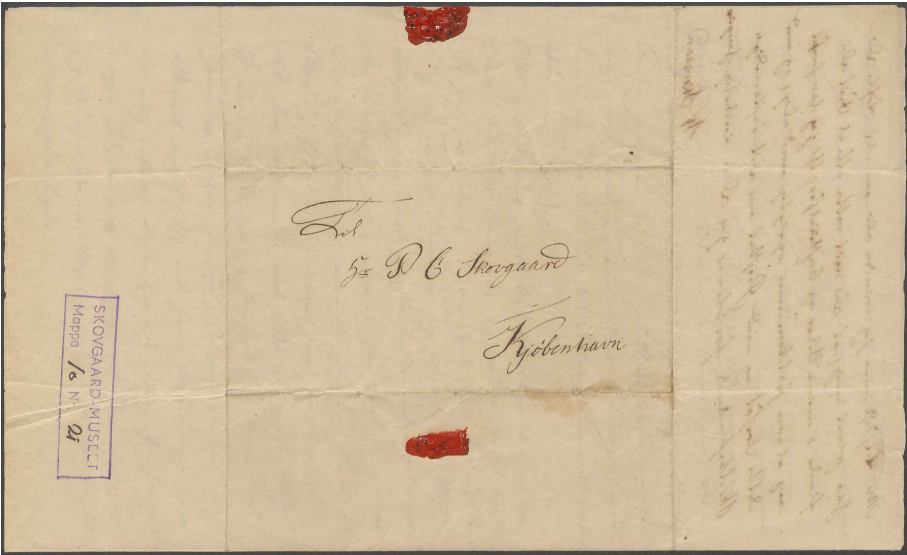
Nu længes vi meget efter at høre Fortællingen om dit Besøg hos Lene, men det maa du skrive til Moder: thi det har bedrøvet hende meget at du ikke har tilskrevet hende siden du tog fra Veiby.

I denne Tid har jeg begyndt at skrive Stiel som Hr. Jensen efterser, det interesserer mig allerede meget; tji ved hans Forklaringer vises der mig

bestemte Regler, som jeg aldrig før har haft nogen Ide om, og jeg nærer det Haab at dersom jeg bruger denne Vinter godt, jeg da skal kunde skrive ordentligt.

●3●

Nu til sidst maa jeg erindre dig om det Løfte du har givet mig, at du vil rette alle de Feil du finder i mine Ider og Anskuelser; thi jeg har foresat mig at være fulkommen oprigtig mod dig, og med dette Forsæt og med Ønsket om dit bestandige Velbefindende, forbliver jeg din inderlig hengivne
W Skovgaard



Walden d. 24^{de} September 1843

Kjære Peter!

Forst naar du modtog mit endeligste Brev saend for den
kjoerlige Lykønskning til min Sidskole, som for
den sydelige Skinnemagge, der fulgte med jernene,
og som gav fornødt mig meget. Umiddelbart
jeg dig Kjære Peter for sake det var Brev mit mig
higste Indfølelse jeg vil forlode at besvare.
Den Mening du yttede, at Lyset i Kjøbenhavn
er vilde besvare Møde, da hvor jeg du i nogle år
færdig kan være nærliggende, muligstend Linde
Kjøbenhavn fik det vilde skende Møde mange
Bilagstige som som min skende kende til.
At du som Mening kende gjeld mig,
for jeg ikke sig dig noget imod; thi jeg ender
tydeligt du kende mit mig mange Betydning
i Kjøbenhavn, som jeg nu alene ikke kende
til, men ikke afstanden naar jeg den som
kjoerligst til Kjøbenhavn som forst, skend i en
nu vilde bringe Skikkelse. Den vilde
Den forst jeg ender at kende for Møde,
besvare mig ikke men, efter den kende
afgjort af naar Skend; thi jeg ender Møde
af at jeg kende mig yde som
kjoerligst og Indvirkning for mit kende, ender
jeg skend kende omgang for kende, og for

Skulde som tilfælde, tillige bestaaende jeg mig for at
nære saa nielsen som mulig, og at gennemmelde Raad
og Vind saa meget jeg kan, jeg var allerede udsat
et godt Sted af disse Tilfælde. Ii jeg er nu
formodentlig og tilfælde med det i lang Tid for mig
Tilfælde.

Da alle disse Peter er mine
Tilfælde og Bestaaende for Tilfælde, det er
med meget mere i Almindelighed ikke forholdsvis til
Anden, jeg fandt i faldet gjort det i faldet jeg ikke
nogle alle brød jeg var forklaret og brødene, og alle
brød jeg ikke lidt alle Steder brød, naar det er brød
ikke var Tilfælde.

Det glæder mig meget Allet det alle fortæller mig om
Om den Højeste Tilgang og fandt det Sted forklaret
Ii jeg fandt det af at alle gode Peter var taget Moden
til faldet meget Tilfælde jeg fandt for Allet Sted,
andstjend jeg var med, jeg ikke fortæller mig meget om.

Alle hører vi meget efter at faldet Tilfælde om
Allet Tilfælde for faldet, men ikke var alle Steder til
Moden i Ii det var brødene fandt meget at alle
ikke var tilfælde fandt faldet alle tog for Tilfælde.

Ii den Tid var jeg begyndt at Sted Sted
faldet 52 Tilfælde, det er brødene mig
allerede meget i Ii med faldet Tilfælde mig
det mig brødene Sted, jeg allerede for faldet
nære Tid om, og jeg var det faldet at alle
jeg bringer den Sted, jeg det Sted
Sted ved det.

Min Løstjæll maa jeg minde om at skrive til
saa giv mig, at du vil være alle de Brev til
finde i mine Brev og Anstændig, og jeg har foresat
mig at være forkommen oprigtig med alle, og med
dette Brev og min Forsæt om det blyndige
Skuldsind, for bliver jeg den mindeligst
W. Skougard